التاريخ : 2011/03/ 31

السيـــد / حســـن عبد الرحـــمن السركال المحتـــرم
نائب رئيس أول- رئيس تنفيذي العمليات
رئيس قطاع العمليات - سوق دبي المالي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

نمـــوذج رقـــم (1)
الموضوع : البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010
لشـــركة المـــدينة للتمـــويل والاستثمـــار وشـــركاتها التابعـــة

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، يرجى العلم بان شركة المدينة للتمويل والاستثمار قد تسلمت موافقة البنك المركزي (مرفـــق صـــورة) على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010، بتاريخ 2011/03/31 وفقا للآتي:

1) الفترات الحالية والمقارنة: (المبالغ بالدينار الكويتي)

البنـــــد	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 (السنة الحالية)	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 (السنة المقارنة)
إجمالي الإيرادات (الخسائر)	9,990,482	(1,617,342)
صافي الخسارة	(8,242,883)	(9,529,443)
خسارة السهم (فلس كويتي)	(22.21)	(26.76)
إجمالي الموجودات المتداولة	41,791,669	53,912,338
إجمالي الموجودات	151,558,622	163,546,866
إجمالي المطلوبات المتداولة	32,496,744	23,881,391
إجمالي المطلوبات	77,167,679	76,346,818
إجمالي حقوق المساهمين	67,089,231	67,748,736

بلغ إجمال الإيرادات من التعاملات مع أطراف ذات صلة مبلغ 881,540 دينار كويتي.
بلغ إجمال المصروفات من التعاملات مع أطراف ذات صلة مبلغ 145,515 دينار كويتي.

علما بأن اجتماع مجلس إدارة الشركة سوف ينعقد يوم الثلاثاء الموافق 2011/04/05 الساعة الواحدة والنصف من بعد الظهر، لاعتماد البيانات المذكورة أعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

خالد يعقـــوب المطـــوّع
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

شركة المدينة للتمويل والاستثمار
AL-MADINA FOR FINANCE AND INVESTMENT

شركة المدينة للتمويل والاستثمار
AL-MADINA FOR FINANCE AND INVESTMENT.
Mirqab - Al Soor Street - Jassem Al Asfoor Tower
P.O.Box: 2799 Safat 13028 Kuwait • Tel: 22960 777 • Fax: 22960 955
www.almadinainvest.com
المرقاب - شارع السور - برج جاسم العصفور
ص.ب: ٢٧٩٩ الصفاة، ر.ب. ١٣٠٢٨ كويت • هاتف: ٢٢٩٦٠٧٧٧ • فاكس: ٢٢٩٦٠٩٥٥

Deloitte

العتيقي
محاسبون قانونيون

ص.ب. ٢٣٩٦ الصفاة ١٣٠٠٧ الكويت
تلفون : ٢٢٤٥٧٨٨٥ / ٢٢٤٣٧٨٨٠ / ٩٦٥ +
فاكس : ٢٢٤٥٧٤٢٨ / ٩٦٥ +
شارع علي السالم - عمارة القويني - الدور الثالث
بريد الكتروني : alateeqi@alateeqipar.com
موقع الكتروني : www.alateeqipar.com

العتيقي محاسبون قانونيون
نسخة للمناقشة

شركة المدينة للتمويل والاستثمار
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين

تقرير عن البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة المدينة للتمويل والاستثمار (شركة مساهمة كويتية - مقفلة) "الشركة" وشركاتها التابعة "يشار إليهم مجتمعين بالمجموعة" والتي تتضمن بيان المركز المالي المجمع كما في 31 ديسمبر 2010 وكذلك بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسئولية إدارة الشركة عن البيانات المالية المجمعة

إن إدارة الشركة هي المسئولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المجمعة بشكل عادل طبقا للمعايير الدولية للتقارير المالية، وهي أيضا المسئولة عن وضع نظام الرقابة الداخلي الذي تراه ضروريا لإعداد بيانات مالية خالية من أية أخطاء مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي على تلك البيانات المالية المجمعة استنادا على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الالتزام بمتطلبات المهنة الاخلاقية وتخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية لا تحتوي على أخطاء مادية. إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقب الحسابات بما في ذلك تقييم خطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. في سبيل تقييم تلك الأخطار فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة، وليس بغرض إبداء رأي على فعالية نظم الرقابة الداخلية المطبقة بالشركة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضا تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس معقول يمكننا من ابداء رأينا.

الرأي

برأينا، فإن البيانات المالية المجمعة المرفقة تعبر بصورة عادلة - من جميع النواحي المادية - عن المركز المالي المجمع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2010 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة بدولة الكويت.

Deloitte

العتيقي

شركة المدينة للتمويل والاستثمار
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)

العتيقي محاسبون قانونيون
نسخة للعملية

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين (تتمة)

تقرير عن الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا كذلك، أن الشركة تمسك حسابات منتظمة، وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس الادارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية متفقة مع ما ورد في دفاتر الشركة، وأننا قد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا، وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن كل ما نص عليه قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة على وجوب إثباته فيها، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توفرت لدينا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له أو للنظام الأساسي للشركة على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع.

كما أنه لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 فيما عدا ما ورد بإيضاح رقم (13.5) من هذه البيانات المالية المجمعة فيما يتعلق بالحصول على مرابحات من صناديق استثمارية.

بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
القيد والوزان وشركاهم
ديلويت وتوش

الكويت في .....

براك عبدالمحسن العتيقي
سجل مراقبي الحسابات رقم 69 فئة أ
عضو في بي كي اف الشرق الأوسط

شركة المدينة للتمويل والاستثمار
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
وشركاتها التابعة

المدققون معاصيون فاتوفيون
سلطة الدقاقشة

بيان المركز المالي المجمع كما في 31 ديسمبر 2010
جميع المبالغ بالدينار الكويتي

	إيضاح	2010	2009
الموجودات			
النقد والنقد المعادل	5	602,997	733,804
استثمارات في مرابحات ومضاربات	6	11,838,437	10,799,510
استثمارات مالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل	7	12,499,982	13,946,563
مدينون وأرصدة مدينة أخرى	8	14,620,995	28,132,460
عقارات بغرض المتاجرة	9.1	2,232,258	-
أراضي وعقارات قيد التطوير	9	2,951,982	8,301,717
استثمارات عقارية	10	50,855,903	43,106,769
استثمارات في شركات زميلة	11	50,246,981	52,770,521
ممتلكات ومعدات		5,712,087	5,455,521
إجمالي الموجودات		151,558,622	163,546,866
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
دائنون وأرصدة دائنة أخرى	12	12,117,447	13,491,079
وكالات دائنة	13	64,759,046	62,609,682
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		291,186	246,057
إجمالي المطلوبات		77,167,679	76,346,818
حقوق الملكية			
حقوق الملكية لمساهمي الشركة الأم			
رأس المال	14	40,706,523	37,780,875
علاوة الإصدار		33,803,510	30,936,375
أسهم خزانة	15	(5,028,120)	(5,007,330)
احتياطي اجباري	16	3,507,676	3,507,676
احتياطي اختياري	16	3,409,102	3,409,102
احتياطيات أخرى	17	(289,650)	1,996,787
خسائر متراكمة		(9,019,810)	(4,874,749)
إجمالي حقوق الملكية لمساهمي الشركة الأم		67,089,231	67,748,736
حقوق الجهات غير المسيطرة		7,301,712	19,451,312
إجمالي حقوق الملكية		74,390,943	87,200,048
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		151,558,622	163,546,866

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

خالد يعقوب المطوع
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

الشيخ/ حمود شملان الصباح
نائب رئيس مجلس الإدارة

شركة المدينة للتمويل والاستثمار
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
وشركاتها التابعة

بيان الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

	إيضاح	2010	2009
الإيرادات			
خسائر استثمارات	18	(42,285)	(1,105,981)
خسائر استثمارات في شركات زميلة وتابعة	19	(701,589)	(5,619,652)
إيرادات عقارات	20	8,842,490	3,688,931
إيرادات خدمات استشارية		653,472	1,165,601
أرباح / (خسائر) فروق عملة		231,736	(616,597)
سجل ربح خسائر حقوق فقط وأخرى		946,580	822,359
إيرادات أخرى		60,178	50,997
		9,990,382	(1,617,342)
المصاريف والأعباء الأخرى			
أعباء تمويلية		(3,239,693)	(4,556,579)
مصاريف عمومية وإدارية	21	(2,150,967)	(2,688,305)
مخصصات انخفاض في القيمة	8	(15,013,054)	(783,957)
		(20,404,714)	(8,028,841)
صافي خسارة السنة		(10,414,232)	(9,646,183)
العائد إلى :			
مساهمي الشركة الأم		(8,242,883)	(9,529,443)
حقوق الجهات غير المسيطرة		(2,171,349)	(116,740)
		(10,414,232)	(9,646,183)
خسارة السهم (فلس)	22	(22.21)	(26.76)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

العتيقي محاسبون قانونيون
نسخة للمطابقة

العتيقي محاسبون قانونيون
نسخة للمناقشة

19. خسائر استثمارات في شركات زميلة وتابعة

	2010	2009
خسائر استثمارات في شركات زميلة		
حصة تداول حصص في شركات زميلة	(45,079)	(1,916,139)
أرباح استبعاد شركات زميلة	-	468,614
نصيب المجموعة من نتائج أعمال شركات زميلة	(656,510)	(3,561,559)
خسائر استثمارات في شركات تابعة	(701,589)	(5,009,084)
أرباح استبعادات شركات تابعة	-	229,901
انخفاض في قيمة شركات تابعة	-	(840,469)
	(701,589)	(5,619,652)

20. إيرادات عقارات

	2010	2009
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	7,626,146	1,134,386
أرباح بيع استثمارات عقارية	-	68,760
إيجارات استثمارات عقارية	205,663	495,300
انخفاض في قيمة أراضي وعقارات قيد التطوير	-	(2,399,610)
أرباح بيع أراضي وعقارات قيد التطوير (إيضاح 9.1)	1,010,579	1,090,095
	8,842,390	3,688,931

21. مصروفات عمومية وادارية

تتضمن المصروفات العمومية والادارية تكاليف موظفين بمبلغ 914,718 دينار كويتي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 (1,097,052 دينار كويتي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009).

22. خسارة السهم

تحتسب خسارة السهم بقسمة صافي الخسارة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وذلك كما يلي:

	2010	2009
صافي خسارة السنة العائد الى مساهمي الشركة الام	(8,242,883)	(9,529,443)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والقائمة خلال السنة (سهم)	371,065,440	356,141,243
خسارة السهم (فلس)	(22.21)	(26.76)

العتيقي معاسيون قانونيون
نسخة للمقارنة

25. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تمثل الأطراف ذات الصلة في مساهمي المجموعة الذين لهم تمثيل في مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين العليين والشركات الزميلة والتابعة في إطار النشاط العادي وبموافقة إدارة المجموعة، تمت معاملات مع تلك الأطراف خلال السنة بخلاف المعاملات المشار إليها في الإيضاحات الأخرى تمثل المعاملات والأرصدة القائمة التي تتعلق بتلك الأطراف فيما يلي:

المعاملات	2010	2009
إيرادات مرابحات ومضاربات	881,540	790,008
إيرادات استشارة شركات تابعة	-	229,901
إيرادات خدمات	-	894,283
مزايا الإدارة التنفيذية والإدارة العليا	145,515	221,600
الأرصدة		
استثمارات في مرابحات ومضاربات	11,835,437	10,799,510
مدينون وأرصدة مدينة أخرى	1,484,710	2,624,227
دائنون وأرصدة دائنة أخرى	2,087,812	2,794,523

كما تقوم المجموعة بإدارة محافظ مالية لأطراف ذات صلة بلغ صافي موجوداتها 9,336,889 دينار كويتي في 31 ديسمبر 2010 (13,610,769 دينار كويتي في 31 ديسمبر 2009).

تخضع جميع المعاملات مع الأطراف ذات الصلة لموافقة الجمعية العمومية للمساهمين.

26. التزامات محتملة

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 صدر حكم تحكيم لصالح احد الأطراف في الدعوى المقامة ضده للمطالبة بممارسة خيار إعادة بيع أسهم في إحدى الاستثمارات الأجنبية بإلزام الشركة بسداد مبلغ 10,011,255 دولار أمريكي وكذلك 300,000 دولار أمريكي على سبيل التعويض مقابل استرداد الأسهم.

لاحقاً لذلك صدر حكم لصالح المجموعة بإلغاء الحجز التحفظي وكذلك ببطلان حكم التحكيم وعدم نفاذه ونقد تنب إدارة الخبراء بوزارة العدل، وفقاً لرأي المستشار القانوني للشركة، فإن موقف الشركة في هذا النزاع جيدا أخذا في الاعتبار الظروف الطارئة التي تمر بها الأسواق العالمية، بناءا على ما سبق، ترى إدارة الشركة عدم الحاجة لتكوين أية مخصصات لهذا الغرض.

بسم الله الرحمن الرحيم

بنك الكويت المركزي
CENTRAL BANK OF KUWAIT

إدارة الرقابة المكتبية
Off-Site Supervision Department

التاريخ : ٢٦ ربيع الآخر ١٤٣٢ Date :
الموافق : ٣١ مارس ٢٠١١

الاشارة : ٢/١٠٥/ Ref. :

السيد مدير عام شركة المدينة للتمويل والاستثمار المحترم

تحية طيبة وبعد ،

بالإشارة إلى كتاب شركتكم المؤرخ ٢٠١١/٣/١ والمرفق به البيانات المالية المجمعة لشركتكم عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١، وعطفاً على البيانات التفصيلية الواردة إلينا في هذا الخصوص والتي كان آخرها بتاريخ ٢٠١١/٣/٢٧ .

نفيدكم بأن بنك الكويت المركزي قد أحيط علماً بالبيانات المالية للشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ ، أخذاً في الاعتبار ما ورد بتقرير مراقبي حسابات شركتم بشأن ما تضمنه الإيضاح رقم (٥/١٣) من إيضاحات البيانات المالية والخاص بالحصول على مرابحات من صناديق استثمارية ، وعليه فإنه يمكنكم القيام باتخاذ كافة الإجراءات الضرورية في هذا الخصوص .

هذا ويتعين على شركتكم موافاتنا بما يلي :

١- نسخة من جدول أعمال اجتماع الجمعية العامة وذلك قبل فترة كافية من موعد الاجتماع .

٢- نسخة نهائية من البيانات المالية معتمدة من مراقبي الحسابات ، وذلك بعد موافقة الجمعية العامة، وكذا نسخة من محضر اجتماع الجمعية العامة للشركة .

٣- نموذج طلب تعديل بيانات في سجل شركات الاستثمار ، وذلك للتأشير في سجل شركتكم لدى البنك المركزي بالتغير الذي قد يطرأ على بيانات السجل الخاص بالشركة لدى البنك المركزي ، وذلك خلال مدة أقصاها ٤٥ يوماً من تاريخ انعقاد اجتماع الجمعية العامة للشركة ، كما نؤكد على أنه لن يعتد بطلب التعديل المقدم من جانبكم ما لم يكن مرفقاً به كافة المستندات النهائية المؤيدة للتعديلات المطلوبة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

وليد محمود العوضي
نائب المدير لشئون الإشراف والسياسات

- نسخة لسوق الكويت للأوراق المالية .

ل/ت (٠٤)

برقياً: كومبنك - تلكس ٢٢٤٨١٤٤٨٠ - فاكس ٢٢٤٦٥٩٣١ - ص.ب ٥٢٦ صفاة - الكويت 13006
CABLE: KUMBANK - TELEX 2348144880 - Fax. 22465931 - P.O.Box 526 SAFAT - 13006 KUWAIT